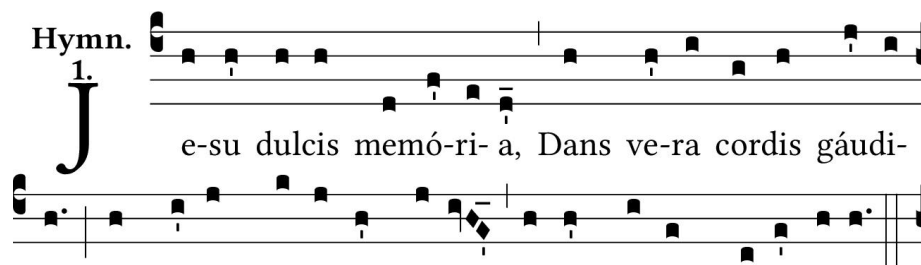


## Jesu, dulcis memória

Hymn. 1.  
**J**e-su dulcis memó-ri-a, Dans ve-ra cordis gáudi-  
a : Sed super mel et omni- a, E-jus dulcis præsénti- a

Musical notation for the hymn 'Jesu, dulcis memória'. It features a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The melody is written on a five-line staff. The lyrics are placed below the staff, with a large initial 'J' for the first line. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

**J**ESU, dulcis memória,  
Dans vera cordis gáudia :  
Sed super mel, et ómnia,  
Ejus dulcis præsentia.

Jésus, doux souvenir  
Qui donnes les vraies joies du cœur ;  
Mais sa présence est douce,  
Plus que le miel et toute chose.

Nil cánitur suávius,  
Nil audítur jucúndius,  
Nil cogitátur dúlcus,  
Quam Jesus Dei Fílius.

On ne chante rien de plus suave,  
On ne dit rien de plus agréable,  
On ne pense rien de plus doux,  
Que Jésus, le Fils de Dieu.

Jesu spes pœniténtibus,  
Quam pius es peténtibus !  
Quam bonus te quæréntibus !  
Sed quid inveniéntibus ?

Jésus, espoir des pénitents,  
Que vous êtes bon pour ceux qui vous  
implorent ! / Que vous êtes bon pour  
ceux qui vous cherchent ! / Mais  
qu'êtes-vous pour ceux qui vous ont  
trouvé !

Nec lingua valet dícere,  
Nec lítera exprímere :  
Expértus potest crédere,  
Quid sit Jesum dilígere.

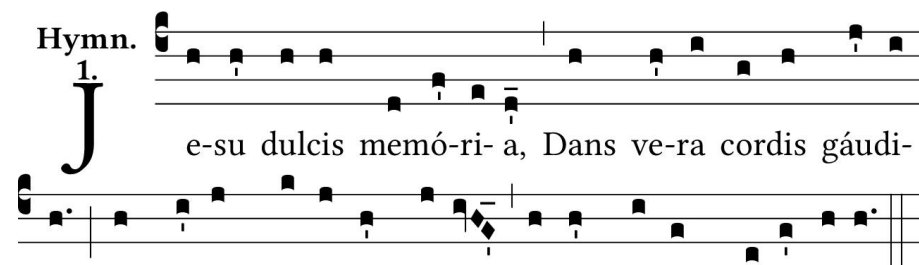
Ni la langue ne saurait dire,  
Ni l'écriture ne saurait exprimer :  
Celui qui l'éprouve peut seul croire  
Ce que c'est qu'aimer Jésus.

Sis, Jesu, nostrum gáudium,  
Qui es futúrus præmium :  
Sit nostra in te glória,  
Per cuncta semper sácula.  
Amen.

Jésus, soyez notre joie,  
Vous qui serez notre récompense ;  
Que notre gloire soit en vous,  
Durant tous les siècles, à jamais.  
Amen.

## Jesu, dulcis memória

Hymn. 1.  
**J**e-su dulcis memó-ri-a, Dans ve-ra cordis gáudi-  
a : Sed super mel et omni- a, E-jus dulcis præsénti- a

Musical notation for the hymn 'Jesu, dulcis memória'. It features a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The melody is written on a five-line staff. The lyrics are placed below the staff, with a large initial 'J' for the first line. The piece concludes with a double bar line and repeat dots.

**J**ESU, dulcis memória,  
Dans vera cordis gáudia :  
Sed super mel, et ómnia,  
Ejus dulcis præsentia.

Jésus, doux souvenir  
Qui donnes les vraies joies du cœur ;  
Mais sa présence est douce,  
Plus que le miel et toute chose.

Nil cánitur suávius,  
Nil audítur jucúndius,  
Nil cogitátur dúlcus,  
Quam Jesus Dei Fílius.

On ne chante rien de plus suave,  
On ne dit rien de plus agréable,  
On ne pense rien de plus doux,  
Que Jésus, le Fils de Dieu.

Jesu spes pœniténtibus,  
Quam pius es peténtibus !  
Quam bonus te quæréntibus !  
Sed quid inveniéntibus ?

Jésus, espoir des pénitents,  
Que vous êtes bon pour ceux qui vous  
implorent ! / Que vous êtes bon pour  
ceux qui vous cherchent ! / Mais  
qu'êtes-vous pour ceux qui vous ont  
trouvé !

Nec lingua valet dícere,  
Nec lítera exprímere :  
Expértus potest crédere,  
Quid sit Jesum dilígere.

Ni la langue ne saurait dire,  
Ni l'écriture ne saurait exprimer :  
Celui qui l'éprouve peut seul croire  
Ce que c'est qu'aimer Jésus.

Sis, Jesu, nostrum gáudium,  
Qui es futúrus præmium :  
Sit nostra in te glória,  
Per cuncta semper sácula.  
Amen.

Jésus, soyez notre joie,  
Vous qui serez notre récompense ;  
Que notre gloire soit en vous,  
Durant tous les siècles, à jamais.  
Amen.